

# Lagrèmens





*Aggréments*  
2012

## Spécial Tricentenaires

Sait-on que l'écrivain et philosophe **Jean-Jacques Rousseau** était aussi musicien? Son engagement dans la querelle des Bouffons est resté célèbre par sa défense de l'opéra italien contre la tragédie lyrique française. Mais Rousseau ne fut pas seulement un musicologue passionné, ferrailant avec Rameau. Il jouait de plusieurs instruments, de la flûte, de l'épinette, du violon. Il enseigna la musique et copia des milliers de partitions. Il inventa un système de notation. Il composa des chansons et un opéra ballet, *Le Devin du Village*. Certes ses œuvres n'ont pas connu un franc succès et pourtant il s'est très longtemps pensé comme un musicien avant d'être un philosophe.



La musique fut bien davantage qu'une activité autonome car elle a inspiré à Rousseau de profondes réflexions sur l'origine du langage et sur le rôle social de la mélodie. Jouer, composer, commenter la musique conduit vers les terrains de l'anthropologie et de la politique. Les nombreux textes écrits par Rousseau sur la musique sont les moins lus et pourtant ils offrent une clef pour comprendre ce que signifient parler, écrire, vivre ensemble.



Roi de Prusse, compositeur et flûtiste amateur (Berlin 1712- Sans-Souci, Potsdam, 1786), **Frédéric II le Grand** étudia la musique avec G. Hayne, organiste de la cathédrale de Berlin, et travailla ensuite la flûte avec J. J. Quantz et la composition avec C. H. Graun. En 1732, il forma un orchestre privé dans son château de Rheinsberg. Devenu roi en 1740, il rassembla autour de lui de nombreux artistes et musiciens dont J. G.

Graun, Chr. Nichelmann, Quantz, Fr. Benda et Carl Philipp Emanuel Bach. Il constitua un orchestre et fit construire un Opéra, inauguré en 1742 avec *Cesare e Cleopatra* de C. H. Graun. En 1747, lors de la visite de J.-S. Bach à Potsdam, il proposa au musicien un thème d'improvisation que celui-ci reprit ensuite dans son *Offrande musicale*, dédiée à Frédéric II. Le roi composa lui-même de la musique d'orchestre, dont quatre Symphonies, quatre Concertos pour flûte et cordes, 121 Sonates pour flûte et clavecin, trois cantates profanes, ainsi que des airs d'opéras insérés dans les ouvrages de Graun, Nichelmann, Hasse, etc. Il écrivit également des livrets d'opéras et des pièces de théâtre.



# Rousseau et Frédéric II

"Il pense en philosophe, et se conduit en roi", c'est ainsi que **Rousseau** résume le personnage du **roi de Prusse**, ce qui, comme il l'explique lui-même, n'est pas un éloge, mais la dénonciation d'une imposture, celle de ce qu'on appellera plus tard le "despotisme éclairé", dont Frédéric semble être le meilleur représentant.



Vers cette époque, le Roi avait chaque soir un Concert de chambre au cours duquel il jouait le plus souvent lui-même quelques Concertos de flûte. Un soir, alors qu'il venait de préparer sa flûte et que les musiciens étaient déjà réunis, un Officier lui apporta le rapport écrit des étrangers arrivés ce jour-là [à Potsdam]. La flûte à la main, il parcourait le document quand soudain, se tournant vers les musiciens de l'Orchestre rassemblés autour de lui, il dit avec une certaine émotion : "Messieurs, le vieux Bach est arrivé !"

(...) Il oublia pour ce soir son concert de flûte et envoya chercher le vieux Bach afin que celui-ci essayât divers Fortepianos de Silbermann que le Roi avait installés dans plusieurs salles de son Palais. Les Musiciens de l'Orchestre les suivirent de salle en salle, et Bach dut partout essayer l'instrument et improviser.

"La Musique étoit pour moi une autre passion moins fougueuse mais non moins consumante par l'ardeur avec laquelle je m'y livrais, par l'étude opiniâtre des obscurs livres de Rameau, par mon invincible obstination à vouloir en charger ma mémoire qui s'y refusoit toujours..."

*Les Confessions L5*

**Jean-Jacques Rousseau**, gravure de Thévenin d'après Gleyre, Montmorency, musée J.J.Rousseau



Entre 1752 et 1754 l'intelligentsia musicale parisienne est divisée en deux clans: les défenseurs de la tragédie lyrique française derrière Jean-Philippe Rameau (coin du Roi) et les sympathisants de l'opéra-bouffe, autour de Jean-Jacques Rousseau (coin de la Reine), défenseur de la musique italienne. Cette querelle pamphlétaire est connue sous le nom de "Querelle des Bouffons".

"Je crois avoir fait voir qu'il n'y a ni mesure ni mélodie dans la musique française, parce que la langue n'en est pas susceptible ; que le chant français n'est qu'un aboiement continu, insupportable à toute oreille non prévenue ; que l'harmonie en est brute, sans expression et sentant uniquement son remplissage d'écolier;

## Adolph Menzel : Concert à Sanssouci

**Frédéric le Grand** à la flûte Carl Philipp Emmanuel Bach au clavecin, Franz Benda au violon. A droite, Johann Joachim Quantz, professeur de Frédéric II.

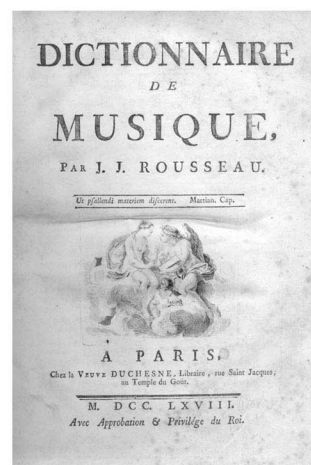


Après qu'il eut joué et improvisé quelques temps, il demanda au Roi un thème de Fugue qu'il développât aussitôt sans la moindre préparation. Le Roi, impressionné par la manière savante avec laquelle Son Thème avait ainsi été exploité au pied levé, exprima le désir, vraisemblablement pour voir jusqu'à quel point un tel Art pouvait être poussé, d'entendre encore une fugue à six voix obligées. Mais comme tous les thèmes ne sauraient convenir à une polyphonie aussi complexe, Bach dut en choisir un lui-même et le développa aussitôt, à la plus grande admiration de toutes les personnes présentes, d'une manière aussi somptueuse et savante qu'il avait traité le Thème du Roi.

*D'après la première biographie de Bach par Johann Nikolaus Forkel (1802), reposant sur le témoignage de Wilhelm Friedman Bach*

"La Musique est, de tous les beaux Arts, celui dont le Vocabulaire est le plus étendu, & pour lequel un Dictionnaire est, par conséquent, le plus utile.

Ainsi, l'on ne doit pas mettre celui-ci au nombre de ces compilations ridicules, que la mode ou plutôt la manie des Dictionnaires multiplie de jour en jour. Si ce Livre est bien fait, il est utile aux Artistes, S'il est mauvais, ce n'est ni par le choix du sujet, ni par la forme de l'ouvrage. Ainsi l'on auroit tort de le rebuter, sur son titre. Il faut le lire pour en juger."



**AGREMENTS DU CHANT.** On appelle ainsi dans la Musique que Française certains tours de gosier & autres ornemens affectés aux Notes qui sont dans telle ou telle position, selon les regles prescrites par le goût du Chant.

que les airs français ne sont point des airs ; que le récitatif français n'est point du récitatif. D'où je conclus que les Français n'ont point de musique et n'en peuvent avoir\* ; ou que si jamais ils en ont une, ce sera tant pis pour eux."

*JJ Rousseau : Lettre sur la musique française (1753)*

# Les interprètes

Née à Sept-Iles, au Canada, **Annie Laflamme** débute ses études en flûte traversière au Conservatoire de musique de Rimouski dans la classe de Richard Lapointe. En 1988, elle termine une maîtrise en interprétation à l'Université McGill de Montréal sous la tutelle de Carolyn Christie et Denis Bluteau. Elle participe à plusieurs classes de maître avec, entre autres, Robert Aitken, Patrick Gallois, Robert Langevin, Emmanuel Pahud, Benoit Fromanger et Maxence Larrieu.

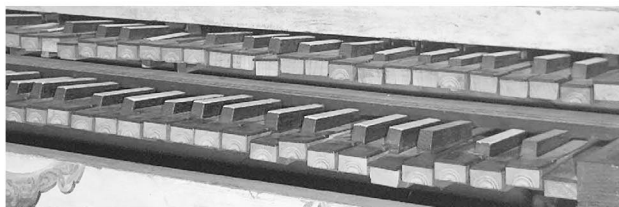


Lors de son séjour à Vienne, elle débute une spécialisation au traverso et obtient en 2005, son diplôme du Conservatoire Royale de La Haye chez Wilbert Hazelzet. Annie Laflamme joue la flûte moderne et le traverso (baroque, classique et romantique) avec différents orchestres dont l'Orchestre symphonique de Montréal, la Haydn Akademie de Vienne, la Kremerata Baltica, L'Orpheo Barockorchester, la Kölner Akademie, moderntimes 1800, Das neue Orchester, Concerto Köln, l'Orchestre des Ludwigsburger Schlossfestspiele et la Cappella Coloniensis. De plus, elle donne de nombreux concerts comme soliste et chambriste en Europe, au Canada, en Amérique du Sud, en Arabie, au Japon et en Inde et enregistre pour les radios et productions de disque au Canada et en Europe. Elle donne des classes de maître au Canada, en France, en Espagne et aux Festwochen de Innsbruck. Elle est l'invitée des Fêtes de Thalie à Thoiry depuis avril 2004, en tant que flûtiste de l'Ensemble Orpheon dirigé par José Vázquez.



Fondateur et directeur de l'ensemble Masques, Olivier Fortin est né d'une mère française et d'un père québécois. Résidant à Paris, il partage depuis de nombreuses années sa vie et son travail entre l'Europe et l'Amérique. Il a étudié au Québec auprès de Dom André Laberge ainsi qu'en France avec Pierre Hantai et au Conservatoire Sweelinck d'Amsterdam dans la classe de Bob van Asperen. En 1997, il est lauréat du Concours International Bach de Montréal et

du Concours International de Bruges. Soliste et chambriste très sollicité, il a joué, enregistré et participé à de nombreuses tournées en Europe, aux États-Unis, en Asie et au Canada avec des ensembles tels Masques, Capriccio Stravagante, Tafelmusik, Les Violons du Roy, et l'Akademie für Alte Musik Berlin en plus de se produire en concert avec les clavecinistes Skip Sempé et Pierre Hantaï dans des programmes à deux et trois clavecins. On a pu entendre Olivier Fortin dans les Festivals de Berkeley, La Roque d'Anthéron, Utrecht, Aldeburgh, Regensburg, Zermatt, Montreal Baroque; Music Before 1800 et le Frick Collection à New York, la Cité de la Musique à Paris, le Centre de Musique Baroque de Versailles, BOZAR Music à Bruxelles, la Folle Journée de Nantes, Bilbao et Lisbonne et le Festival Bach de Lausanne. En soliste et en compagnie de divers ensembles il a enregistré plus d'une vingtaine de disques pour Analekta, Atma, Paradiso, Alpha et Teldec. Olivier Fortin a enseigné le clavecin et la musique de chambre au Conservatoire de Musique de Québec (2004-2008) et au enseigne toujours au Tafelmusik Summer Institute de Toronto. Il est l'invité des Fêtes de Thalie depuis octobre 2011..



*les Fêtes*  
*de* **THALIE**

*Remercient*

*Odile Sutter*  
*et*  
*toute son équipe*

*de les accueillir*

*pour ce Concert-Spectacle*

*Sgrèmens*

*au Musée international*

*d'Art Naïf*  
*de Vico*

**midan**  
**m u s é e**  
**international**  
**d'art naïf**

# Agéments

Musée International d'Art Naïf de Vicq  
Dimanche 4 novembre 2012

**Wolfgang Amadeus Mozart**

*Sonate en sol ou do majeur K.13*

*Allegro - Andante - Minuetto I & II*

**Jean-Philippe Rameau**

*Pièces de clavecin de la cinquième suite extraite des*

*Nouvelles Pièces de clavecin, Paris, v.1728*

*Les Triolets - La Poule - L'Enharmonique*

**Johann Sebastian Bach**

*Sonate en mi majeur BWV 1035*

*Adagio ma non tanto - Allegro - Siciliano - Allegro assai*

**Jean Jacques Rousseau /Antonio Vivaldi**

*"Le printemps" arrangé pour flute seule*

**Jean-Philippe Rameau**

*Pièces de clavecin de la deuxième suite extraite du*

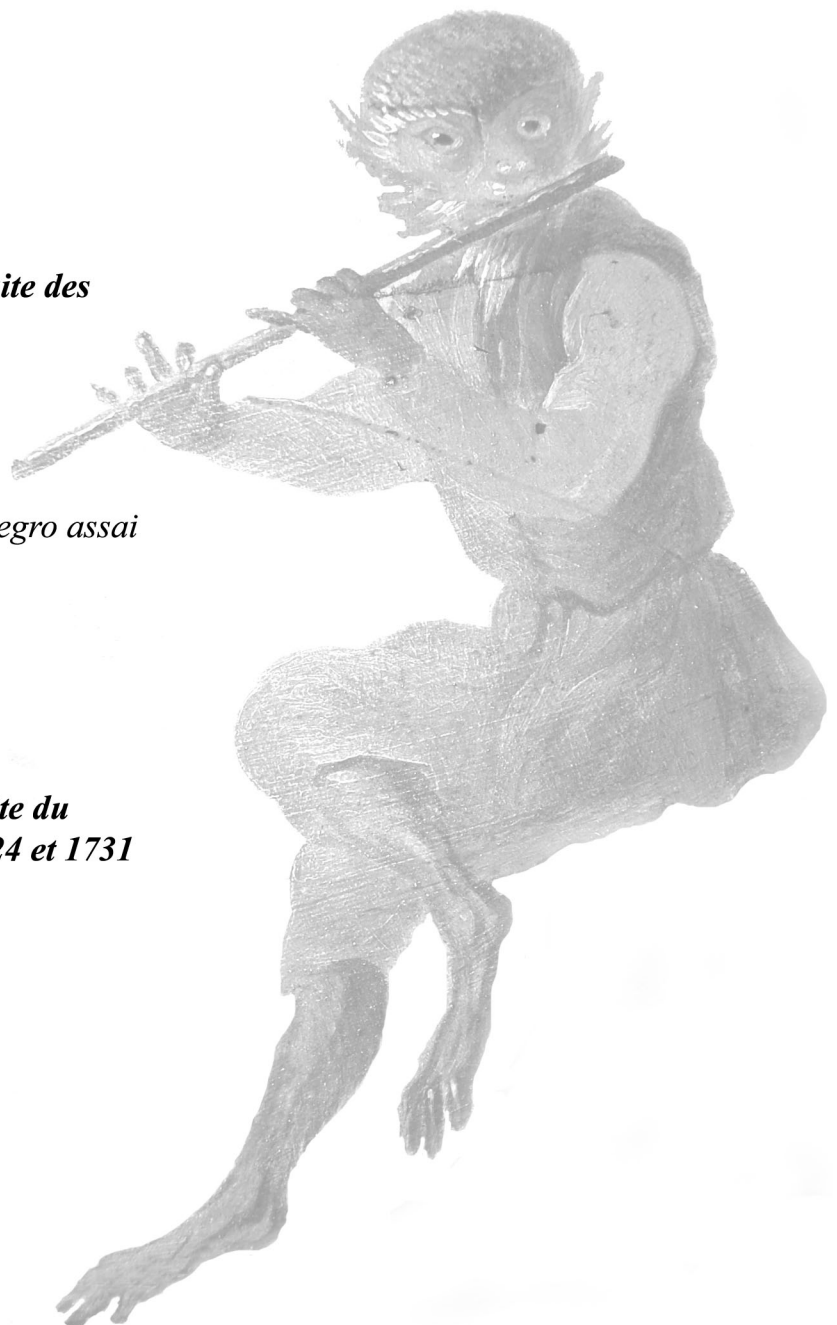
*Second Livre de pièces de clavecin, Paris, 1724 et 1731*

*L'Entretien des Muses - La Joyeuse*

**Friedrich der Große**

*Sonate en mi mineur*

*Andante - Allegro - Siciliano - Allegro*



**Annie Laflamme**  
Flûte traversière baroque  
**Olivier Fortin**  
Clavecin

Le Musée International d'Art Naïf est créé en 1973 par Max Fourny, amateur et éditeur d'art. Passionné par l'art naïf, il parcourt le monde et constitue, à travers ses voyages, une collection de plus de 1 500 œuvres. Mme Françoise Adnet, veuve de M. Fourny, fait don du musée à la commune de Vicq et en confie la gestion en 2001 à M. Daniel Besseiche, directeur de plusieurs galeries d'art moderne et contemporain. Il fonde l'association MIDAN dont il assure, depuis lors, la présidence.

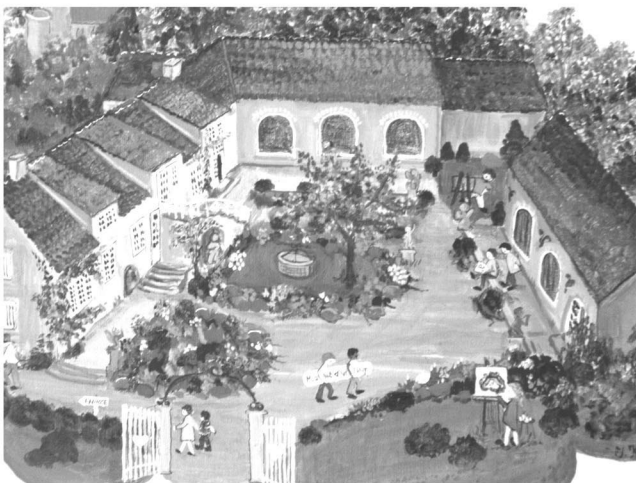
L'originalité des collections réside dans le large éventail des cultures représentées, les œuvres provenant de plus de 50 pays, et dans la riche diversité des techniques : peinture à l'huile, gouache, aquarelle, tempéra, gravure, peinture sur verre, sculptures de différents matériaux, broderies, tapisseries...

Trois expositions thématiques sont organisées chaque année in situ, ainsi que des expositions itinérantes en France et à l'étranger.

La galerie du Midan, au sein du musée, expose en permanence des artistes naïfs contemporains et accueille des expositions monographiques.

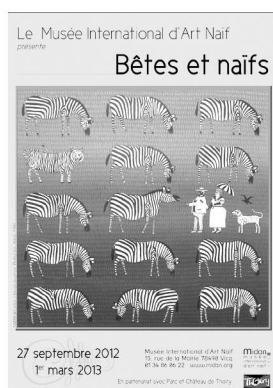
Les objectifs majeurs du Midan sont la promotion de l'art naïf sur le plan national et international et le développement d'une action pédagogique originale et personnalisée destinée aux différents publics.

Toute l'équipe s'applique à faire du Midan un lieu de rencontres et de convivialité de plus en plus vivant, participant ainsi à l'enrichissement du tourisme culturel de la région dans laquelle il s'inscrit.



**Ines Krauss Heringer**  
Le Musée International d'Art Naïf, 2007

Musée International d'Art Naïf  
15, rue de la Mairie, 78490 Vicq  
Tél. : 01.34.86.06.22  
Fax : 01.34.86.28.06  
www.midan.org



- Claudio Monteverdi (Cremone 1567 – Venise 1643)
- François Mansart (Paris 1598 – Paris 1666)
- Louis XIII le Juste (Fontainebleau 1601 – St Germain 1643)
- Van Rijn Rembrandt (Leyde 1606 – Amsterdam 1669)
- Charles le Brun (Paris 1619 – Paris 1690)
- Jean de La Fontaine (Château Thierry 1621 – Paris 1695)
- Jean Baptiste Poquelin, dit Molière (Paris 1622 – Paris 1673)
- Pieter Boel (Anvers 1622- Paris 1674)
- Louis Couperin (Chaumes - en-Brie vers 1626 – Paris 1661)
- Charles Perrault (Paris 1628-Paris 1703)
- Jean-Henry d'Anglebert (Bar-le-Duc 1629 - Paris 1691)
- Jean-Baptiste Lully (Florence 1632 - Paris 1687)
- Marc Antoine Charpentier (Paris 1634 ou 1645 - 1704)
- Dietrich Buxtehude (Holstein 1637 - Lübeck 1707)
- Louis XIV le Grand (Saint-Germain-en-Laye 1638 – Versailles 1715)
- Jean Racine (La Ferté Milon 1639 – Paris 1699)
- Monsieur de Sainte Colombe (1640-1701)
- Jean de La Bruyère (Paris 1645 – Versailles 1696)
- August Kühnel (Delmenhorst 1645 - vers 1700)
- Arcangelo Corelli (Ravenne 1653 – Rome 1713)
- Marin Marais (Paris 1656 - Paris 1728)
- Johannes Schenck (Amsterdam vers 1656 - après 1716)
- Michel Richard Delalande (Paris 1657- Versailles 1726)
- Henry Purcell (Londres 1659 -Londres 1695)
- Pietro Alessandro Gaspare Scarlatti (Palerme 1660 – Naples 1725)
- François Couperin (Paris 1668 – Paris 1733)
- Antoine Forqueray (Paris 1672 - Mantes-la Jolie 1745)
- Jacques Martin Hotteterre dit le Romain (Paris 1674 - Paris 1762)
- Michel de la Barre (Paris 1675 - Paris 1745)
- Antonio Vivaldi (Venise 1678 – Vienne 1741)
- Georg Philipp Telemann (Magdebourg 1681 – Hambourg 1767)
- Jean Joseph Mouret (Avignon 1682 – Charenton 1738)
- Jean-Philippe Rameau (Dijon 1683 – Paris 1764)**
- Antoine Watteau (Valenciennes 1684 – Nogent sur Marne 1721)
- Antoine Dornel ( 1685 - Paris 1756)
- Giuseppe Domenico Scarlatti ( Naples 1685 - Madrid 1757)
- Jean Marc Nattier (Paris 1685 – Paris 1766)
- Johann Sebastian Bach (Eisenach 1685 – Leipzig 1750)**
- Georg Friedrich Haendel (Halle 1685 - Londres 1759)
- Pierre Carlet de Chamblain de Marivaux (Paris 1688 –Paris 1763)
- Joseph Bodin de Boismortier (Thionville 1689 – Paris 1755)
- Jacques Morel (c1690 - 1740)
- Johann Melchior Molter (Eisenach 1696– Durlach 1765)
- Jean Marie Leclair (Lyon 1697 - Paris 1764)
- Johann Joachim Quantz (Göttingen 1697 - Potsdam 1773)
- Jean Baptiste Antoine Forqueray (Paris 1699 - Paris 1782)
- Michel Blavet (Besançon 1700 - Paris 1768)
- Johann Gottlieb Graun (Wahrenbrück 1702 - Berlin 1771)
- Christoph Schaffrath (Dresde 1709 - Berlin 1763)
- François Etienne Blanchet.(Paris après 1700-1761)
- Louis XV le Bien-aimé (Versailles 1710 – Versailles 1774)
- Wilhelm Friedemann Bach (Weimar 1710 – Berlin 1784)
- Jean-Jacques Rousseau (Genève 1712 – Ermenonville 1778)**
- Friedrich der Große (Berlin 1712 - Potsdam 1786)**
- Denis Diderot (Langres 1713 – Paris 1784)
- Christoph Willibald Gluck (Erasbach 1714 - Wien 1787)
- Carl Philipp Emanuel Bach (Weimar 1714-Hambourg 1788)
- Johann Philipp Kirnberger (1721 - 1783)
- Carl Friedrich Abel (Cöthen 1723 - Londres 1787)
- Franz Joseph Haydn (Rohrau 1732 - Vienne 1809)
- Johann Christian Bach (Leipzig 1735 - Londres 1782)
- Wolfgang-Amadeus Mozart (Salzbourg 1756 – Vienne 1791)**







Concerts et stage sont organisés par l'Association *les Fêtes de Thalie* avec le concours du Château de Thoiry & du Musée International d'Art Naïf de Vicq, ainsi que le soutien de nombreux Parrains et Amis.

Que tous en soient ici chaleureusement remerciés, qu'ils apparaissent ou non sur ces pages...



## Demande d'informations

Pour recevoir nos informations régulières (concerts, stages, dîners-concerts, concerts-spectacles etc ...)

**Devenez membre du "Club"**

**Envoyez-nous votre adresse e-mail**

Merci d'utiliser le formulaire-courrier de notre site ou ce formulaire.

## Club des Amis de Brillamment Baroque

Vous avez apprécié la qualité de ce concert et souhaitez que d'autres suivent dans notre belle région? Nous avons besoin de votre soutien !

C'est pourquoi nous vous invitons dès à présent à rejoindre le "Club des Amis de Brillamment Baroque" en remplissant ou en recopiant le bulletin ci-dessous, ou notre formulaire en ligne sur le site des Fêtes de Thalie.

**Mme - Mlle - M**

**Adresse :**

**Téléphone :**

**e-mail :**

*souhaite soutenir les activités musicales des Fêtes de Thalie et en particulier aider l'association à développer le festival de musique "Brillamment Baroque"*

Ci-joint mon don de 25€ (minimum par personne), 50€, 100€, 150€, 200€, autre..... €  
par chèque bancaire libellé à l'ordre des Fêtes de Thalie, en date du .....

Je rejoins ainsi le "**Club des Amis de Brillamment Baroque**" pour une durée de 1 an et bénéficie des avantages offerts lors des événements musicaux organisés par l'association.

Un reçu me sera délivré, et je recevrai les annonces de concerts par e-mail ou par courrier postal (rayer les mentions inutiles)

**Document à retourner au siège de l'association.**

Formulaire disponible sur Internet et possibilité de paiement en ligne.

Les Fêtes de Thalie ®- 19, rue de l'Eglise • 78 770 Thoiry  
01 34 87 48 37 - lesfestesdethalie@festesdethalie.org  
www.festesdethalie.org

## Les Parrains des Fêtes de Thalie



Pascal Jégou  
26, rue de la Porte St Martin  
78 770 Thoiry  
Tél/fax : 01 30 88 56 49  
Livraisons à domicile  
www.lagapanthe.fr



Agneau français  
Rôtisserie  
Spécialités  
Veau de lait  
Charcuterie Maison  
Marie-Pierre et Hervé MASSY  
vous accueillent  
48, rue de la Porte Saint-Martin  
78770 THOIRY  
Tél. 01 34 94 73 05



Boulangerie  
Pâtisserie  
A & D  
Dusanter  
THOIRY  
01 34 87 54 75



& Station-Service  
4, route de Versailles  
78 770 Thoiry  
01.34.87.42.87 - 01 34 87 41 97



TRANQUIL'  
DOM  
Rue des Vignettes  
78770 THOIRY  
01.34.87.50.18  
www.tranquildom.com



LE VEHICULE INDUSTRIEL EN MODELE REDUIT

**Jean-Jacques EHRLACHER**

ZA du Clos de Villardeaux  
78770 THOIRY



www.bertholdtech.com  
Thoiry - 01 34 94 79 00



Chocolats Colas  
21 bis Bd Paul Barré  
78 Maule  
Tel : 01 30 90 90 44



Un état d'esprit  
3 Rue des Vignettes  
78 770 Thoiry  
01.34.94.78.60 - 01 34 94 78 68



Bougies nordiques  
11 bis rue Amaury  
78490 Montfort l'Amaury  
09 72 32 24 20  
www.marschalle.fr

**Ecole de Conduite Française**  
6, rue Nationale  
78 940 La Queue les Yvelines  
01 34 86 53 09

**Cabinet Laurent Uberti**  
Assureur Conseil  
40 bis, rue de la Porte St Martin  
78 770 Thoiry  
01.30.88.52.89  
cbuberti@courtanet.com

**Haar KAnge Coiffure**  
40 rue de la Porte St Martin  
78770 Thoiry



ENSEIGNES & PANNEAUX  
MARQUAGES VEHICULES  
BANDEROLES & CALICOTS  
LETTRES ADHESIVES  
AUTOCOLLANTS  
Tél. 01.34.89.61.87  
Fax. 01.34.89.70.93  
email: azpub2@wanadoo.fr



01 30 42 30 43  
27, Grande Rue - 78790 Arnouville-lès-Mantes  
01 30 42 35 05 - Numéris : 01 30 42 62 20



les.tamtams@wanadoo.fr - 01 34 94 63 56

# Les Festes de Thalie



Le nom "*Les Festes de Thalie*" - titre d'un opéra ballet composé par Jean Joseph Mouret en 1714 - donné à l'ensemble musical à l'origine de l'association, définit d'emblée le caractère festif de ses activités. Jouer et faire découvrir et apprécier la musique dite baroque, tel est son premier objectif. La promouvoir à travers des activités variées (concerts, concerts spectacles, stages, conférences, master classes, expositions, site Internet, CDS, etc. ...) demeure sa vocation.

Parallèlement aux concerts spectacles de son ensemble, l'association s'est impliquée dès l'année 2000 dans la promotion en France des activités musicales de "*Orpheon Foundation*" : organisation de stages, master classes, expositions d'instruments de la collection *Orpheon*, et concerts de l'ensemble dirigé par le gambiste et collectionneur *José Vázquez*. Chaque année son ensemble se produit dans les Yvelines, en particulier lors du festival "*Brillamment Baroque*" associé à un stage du même nom.

Pour la cinquième année consécutive, et à la demande des élèves de la flûtiste *Annie Laflamme*, ces agapes musicales se poursuivent en automne sous forme d'un stage de flûte baroque et clavecin, "*Agréments*", accompagné de concerts.

Quant à l'ensemble musical, il se reconstitue, toujours autour de la flûte et du clavecin.

## En Projet ...

**Samedi 2 mars 2013**  
**entre**  
**16h et 18h**  
**à Maule**



*Brillamment*  
*Baroque*

**du 27 avril au 5 mai 2013**

**13<sup>ème</sup> Festival international**  
**de Musique baroque en Yvelines**

sous la direction de José Vázquez





*Les Fêtes*  
*de* **THALIE**

*Association pour la pratique de la Musique du Théâtre et de la Danse baroques*

19, rue de l'Eglise - 78 770 Thoiry - 01 34 87 48 37

[www.festesdethalie.org](http://www.festesdethalie.org)

Association régie par la loi de 1901 SIRET : 49879064100019